

# **Climate Control**

**IMI** Heimeier

# Calypso exact



# **散热器恒温阀** 可无级精确预设定的恒温阀体



# Calypso exact

Calypso exact 恒温阀体可用于常规温差或高温差的两管制泵式采暖系统。它内部集成的无极预设定使得精确的水力平衡成为可能,其目的是为了根据各热用户的需求供给热水。该阀门具有很大的流通能力,特点是噪音小且流量误差低。



## 关键特性

**优化噪音表现** 通过独特设计的设定

高流量范围 适合各种应用

#### \_\_\_\_\_\_ 技术说明

**应用范围:** 供热系统

**功能:** 控制 无级预设定 关断

**尺寸:** DN 10-20

**压力等级:** PN 10

温度:

最高工作温度: 120°C, 有保护帽或者执

行器100°C。 最低工作温度: 2°C

材质:

阀体: 黄铜

O型圈: EPDM 橡胶 阀盘: EPDM 橡胶 复位弹簧: 不锈钢

阀芯: 黄铜, PPS (聚苯硫醚)和

SPS(间规聚苯乙烯)

无需泄水可使用IMI Heimeier安配工具对

整个恒温阀芯进行更换。

阀轴: Niro钢制阀轴采用双O型圈密封。

#### 表面处理:

双O型圈密封

耐用免维护

阀体和配件镀镍处理

#### 标识:

THE,国家代码,流向箭头,DN和 KEYMARK-字样,II+-字样 白色的保护帽

#### 标准:

Calypso exact阀门能满足以下要求: - KEYMARK认证和符合DIN EN 215标准的测试, 系列F

- 由Arbeitsgemeinschaft Fernwärme (AGFW) (区域供热工作集团)起草的规范FW507的"高扩展版本"和"标准版本"





#### 管道连接:

内螺纹阀体用于连接外螺纹的管道,或 者与压接配件结合,可用于铜管或精密 钢管。

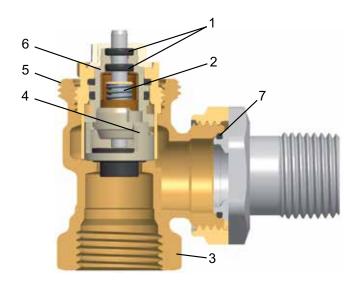
双管接头适用于多层管的的压力连接。

#### 恒温阀头和执行器连接标准:

IMI Heimeier M30x1.5



# 结构



- 1. 长寿命双O型圈密封
- 2. 强力的复位弹簧结合高定位力确保阀门长期不松动
- 3. 阀体由黄铜制成
- 4. 精确调节部件可进行精确的无级调节
- 5. M30x1.5 IMI Heimeier连接技术
- 6. 无需泄水即可使用IMI Heimeier装配工具更换阀芯
- 7. EPDM O型圈

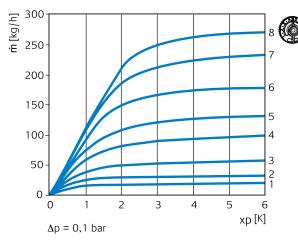
# 应用

恒温阀体Calypso exact可用于常规温差或高温差的两管制泵式采暖系统。该阀门具有很大的流通能力,特点是噪音小且流量误差低。

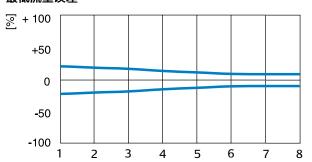
在很多系统中,均匀的水力输配不仅要能够在特定的正常工况下运行,还要能够在房间温度下降或者运行中止后重启的工况下运转,以避免部分系统出现欠流或过流。为了实现这个目标,阀门设计特性使得阀门即使在全开预设定位置8时,散热器质量流量也不会超过1.3倍的额定流量。

对应EnEV 和 DIN V 4701-10标准,V-exact F恒温阀体可以设计为最大1K或最大3K的比例带。

#### 优化流量限制



# 最低流量误差



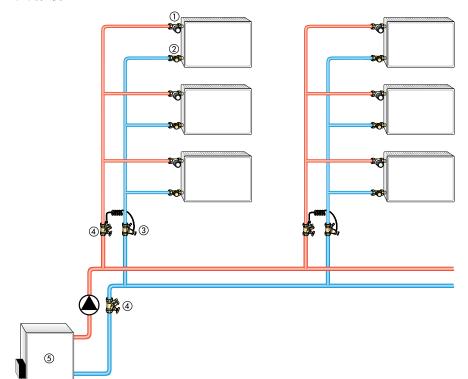
#### 噪音表现

为了确保低噪音的性能,必须满足下列条件:

- 根据经验值,在恒温阀上的压差不能超过大约20 kPa = 200 mbar = 0.2 bar。如果在设计系统时,较高瞬间压差可能出现在部分负荷流量情况下,则需要用到压差控制设备例如STAP压差控制器或者Hydrolux旁通阀(详见噪声特性曲线图)
- 质量流量必须正确调整
- 系统必须完全脱气



#### 应用实例



- 1. Calypso exact 恒温阀体
- 2. Regutec 锁闭阀
- 3. STAP压差控制器
- 4. STAD手动平衡阀
- 5. 锅炉

#### 说明:

- 为了避免在热水系统中形成水垢并造成损坏,热传导介质的组分必须符合VDI指南2035。对于工业以及长距离能源系统,请参考应用代码VdTüV和1466/AGFWFW510。传导介质含有矿物油,或者说任何类型的润滑剂都含有矿物油,而这些矿物油有极其负面的影响,通常会导致EPDM密封的分解。当使用基于乙二醇的无亚硝酸盐抗腐蚀解决方案时,请务必阅读制造商的资料文档,特别要关注浓度和特定的添加剂。

- 在更换杂质很多的系统中的恒温阀前需要对整个系统冲洗。
- 这款恒温阀体可与所有IMI的恒温阀头及热电或电动执行器配套使用。组件的优化运行可以确保最大的安全性。当使用其他制造商的执行器时,请确保执行器的压力能力适应具备软密封阀盘的恒温阀体。

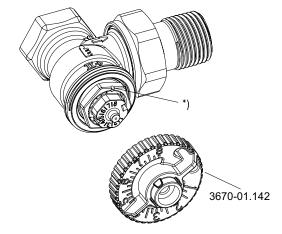
## 操作

#### 预设定

预设定可以在1到8之间无级的选择。在预设定值之间还有额外7个标志,这样可以确保精确的设定。设定值8对应标准设置(出厂设置)。技术人员可以通过设定钥匙或则扳手

- (13 mm)来进行设定或修改设定。这样可确保未经授权的人不能随便改变设定值。
- 将设定钥匙或通用设定钥匙插入阀芯并旋转到位。
- 旋转所需要设定值的标记到相应的阀芯标记上。
- 拔出钥匙。这个阀门插入位置的设定值在驱动方向上可以看到(见图表)。

#### 可以从前端读出



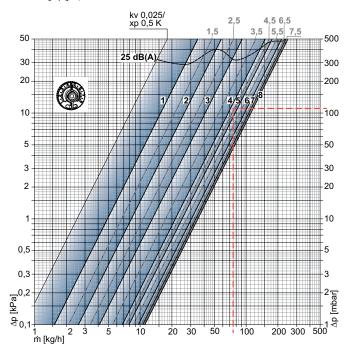
\*) 标记



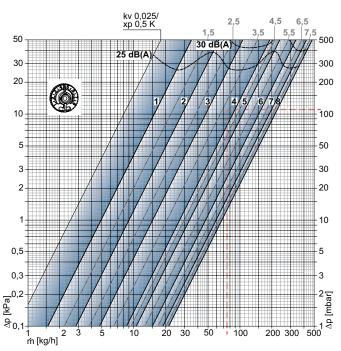
# 技术参数

#### 图表, 带恒温阀头的阀体

比例带 [xp] 1,0 K



# 比例带 [xp] 2,0 K



#### 带恒温阀头的阀体(DN10/15/20)

		预设定								当阀门保持关闭时所允许压差 △p[bar]	
		1	2	3	4	5	6	7	8	恒温阀头	EMO T/TM EMOtec TA-TRI TA-Slider 160
比例带 xp 1.0 K	kv值	0,049	0,082	0,130	0,215	0,246	0,303	0,335	0,343		
比例带 xp 2.0 K	kv值	0,049	0,090	0,150	0,265	0,330	0,470	0,590	0,670	1,0	2.5
	Kvs	0,049	0,102	0,185	0,313	0,420	0,565	0,740	0,860		3,5
	流量误差 ± [%]	20	18	16	14	12	10	10	10		

kv/kvs = 阀门两端压降为1bar时的流量 $m^3/h$ 。

#### 计算举例

目标: 设定范围

已知:

热负荷 Q = 1308 W

温差 AT = 15 K (65/50°C)

压力损失,恒温阀  $\Delta pV = 110$  mbar

解决方案:

质量流量 $m = Q / (c \cdot \Delta T) = 1308 / (1,163 \cdot 15) = 75 \text{ kg/h}$ 

从图表中得到的设定范围: 对于比例带 最大 1,0 K: 4,5 对于比例带 最大 2,0 K: 4



# 预设定表格

#### 针对不同散热器的性能,压降和系统温差的预设定值

Q	[W]	200 250 300 400 500	600 700 800 900 000	200 400 600 800	.200 .400 .600 .800	3200 3400 3600 3800 4000	4800 5300 6500 6800 8400 9000
∆t [K]	Δp[kPa]		<b>—</b>		2222	wwww4	4 0 0 8 6 7
	5	2 3 3 4 4	45566	6 7 8			
10	10	2 2 2 3 3	4 4 4 4 5	56677	8 8		
	15	2 2 2 3 3	3 4 4 4 4	55666	77788		
	5	2 2 2 3 3	44444	56667	7 7 8		
15	10	1 1 2 2 3	3 3 3 4 4	4 4 5 5 6	66777	788	
	15	1 1 1 2 2	3 3 3 3 3	44455	56666	77778	
	5	1 1 2 2 3	3 3 4 4 4	45566	66777	8 8	
20	10	11122	2 3 3 3 3	44445	5 5 6 6 6	66777	8
	15	1 1 1 2	2 2 3 3 3	3 4 4 4 4	45556	66666	7 8
	5	1 1 1	2 2 2 2 3	3 3 4 4 4	4 4 4 5 5	5 5 6 6 6	6 7 8 8
40	10	1 1	11222	2 3 3 3 3	44444	44455	5 6 6 6 7 7
	15	1	1 1 1 2 2	2 2 2 3 3	3 3 3 4 4	44444	5 5 6 6 6 7 8

10 kPa = 100 mbar = 1 mWS

在最大2K比例带下的与设定值.

Q =散热器性能  $\Delta T = 系统温差$  $\Delta p =$ 压降

#### 举例:

Q = 1000 W, ΔT = 15 K, Δp = 10 kPa 预设定值: 4

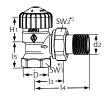
#### 提示:

为了大致确定已知散热器性能及系统温差的恒温阀的设定值,推荐使用平均10 kPa的压差。对于在水平层面上延伸幅度较大的系统,压降也是必需的。

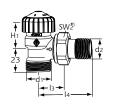
例如,在中央单元附近的阀门压降为15 kPa,在中部位置的阀门压降为10 kPa,在偏远位置上散热器阀门压降为5 kPa。 精确的选择只能通过图表或者计算程序来进行管网计算而得出。



# 产品规格

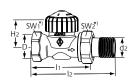


角型									
DN	D	d2	13	14	15	H1	Kv 比例带 最大 2K	Kvs	产品编号
10	Rp3/8	R3/8	24	49	20	24	0,025 - 0,670	0,86	3451-01.000
15	Rp1/2	R1/2	26	53	23	23,5	0,025 - 0,670	0,86	3451-02.000
20	Rp3/4	R3/4	30	63	26	21,5	0,025 - 0,670	0,86	3451-03.000

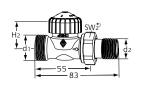


#### **角型** 带G3/4外螺纹

.,	.,,,								
DN	d1	d2	13	14	H1	Kv 比例带 最大 2K	Kvs	产品编号	
15	G3/4	R1/2	26	53	23.5	0.025 - 0.670	0.86	3455-02.000	_



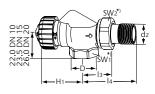
直型								
DN	D	d2	11	12	H2	Kv 比例带 最大 2K	Kvs	产品编号
10	Rp3/8	R3/8	50	76	22,5	0,025 - 0,670	0,86	3452-01.000
15	Rp1/2	R1/2	55	83	22,5	0,025 - 0,670	0,86	3452-02.000
20	Rp3/4	R3/4	65	97	22,5	0,025 - 0,670	0,86	3452-03.000



#### 直型

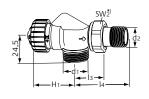
带G3/4外螺纹

DN	d1	d2	H2	Kv 比例带 最大 2K	Kvs	产品编号	
15	G3/4	D1/2	22.5	0.025 - 0.670	0.86	3456-02 000	



	_
40	п

THIS								
DN	D	d2	13	14	H1	Kv 比例带 最大 2K	Kvs	产品编号
10	Rp3/8	R3/8	24,5	50	34,5	0,025 - 0,670	0,86	3450-01.000
15	Rp1/2	R1/2	26	53	34,5	0,025 - 0,670	0,86	3450-02.000
20	Rp3/4	R3/4	30	63	34,5	0,025 - 0,670	0,86	3450-03.000



#### 轴向

带G3/4外螺纹

DN	d1	d2	13	14	H1	Kv 比例带 最大 2K	Kvs	产品编号
15	G3/4	R1/2	26	53	34,5	0,025 - 0,670	0,86	3457-02.000

\*) SW1: DN 10 = 22 mm, DN 15 = 27 mm, DN 20 = 32 mm SW2: DN 10 = 27 mm, DN 15 = 30 mm, DN 20 = 37 mm

数值H1和H2是在恒温阀头或执行器的支承面。

Kvs为阀门全开,压降为1bar时的流量(单位 $m^3/h$ )。 Kv [xp] 最大  $2 K = m^3/h$ 是阀头安装上且压降为1 bar的情况下。



## 附件



#### 设定钥匙

从2012年起V-exact II专用, Calypso exact, Calypso F-exact和Vekolux。 灰色。

产品编号
3670-01.142





#### 压力接头

用于铜管或是精密钢管, 依照 DIN EN 1057/10305-1/2。 内螺纹连接Rp3/8 - Rp3/4。 金属对金属连接。 镀镍黄铜。

对于管壁厚度为0.8-1mm的管道,必须 使用支撑套筒,具体请注意管道生产商家 的技术建议。

管径	DN	产品编号
12	10 (3/8" )	2201-12.351
14	15 (1/2")	2201-14.351
15	15 (1/2")	2201-15.351
16	15 (1/2")	2201-16.351
18	20 (3/4")	2201-18.351



#### 支撑套管

用于管壁厚度为1mm的铜管或精密钢管 黄铜

管径	L	产品编号
12	25,0	1300-12.170
15	26,0	1300-15.170
16	26,3	1300-16.170
18	26,8	1300-18.170





压力接头

(Eurocone). 金属对金属连接。 镀镍黄铜。

适用塑料、铜、精密钢或多层管。 镀镍黄铜。

用于铜管或是精密钢管, 依照DIN EN 1057/10305-1/2。 G3/4外螺连接,依照DIN EN 16313

	L	产品编号
G3/4 x R1/2	26	1321-12.083















可用于铜管、满足DIN EN 1057/10305-

对于管壁厚度为0.8-1mm的管道,必须 使用支撑套筒,具体请注意管道生产商家

软密封,最高耐温95°C。 镀镍黄铜。

管径	产品编号
12	3831-12.351
14	3831-14.351
15	3831-15.351
16	3831-16.351
18	3831-18.351



#### 压力接头

的技术建议。

1/2标准的钢管或不锈钢管。 G3/4外螺纹满足DIN EN 16313标准 (Eurocone).

产品编号
1313-15.351
1313-18.351





#### 压力接头

用于塑料管,依照DIN 4726, ISO 10508。 PE-X: DIN 16892/16893, EN ISO 15875; PB: DIN 16968/16969。 G3/4外螺连接,依照DIN EN 16313 (Eurocone). 镀镍黄铜。

管径	产品编号
12x1,1	1315-12.351
14x2	1311-14.351
16x1,5	1315-16.351
16x2	1311-16.351
17x2	1311-17.351
18x2	1311-18.351
20x2	1311-20.351





## 压力接头

用于多层管道,依照DIN 16836。 G3/4外螺连接,依照DIN EN 16313 (Eurocone)。 镀镍黄铜。

管径	产品编号
16x2	1331-16.351
18x2	1331-18.351



#### 配件工具

带有工具箱,套筒扳手和替换密封,无需排空供热系统即可更换阀芯(从 DN 10至 DN 20)。

	产品编号
配件工具	9721-00.000



#### 替换恒温阀芯

 Calypso exact
 产品编号

 3700-02.300



#### 替换恒温阀芯用于反向流向的阀门

适用于2012年后带II标识及2015年后带II+标识的恒温阀体。

产品编号
3700-24.300

其他附件,请参考产品样本"附件及配件"。

